

Italy-Rome: Technical inspection and testing services
OJ S 249/2013 24/12/2013
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: ATAC SpA Azienda per la mobilità del Comune di Roma

Postal address: Via Prenestina 45

Town: Roma

Postal code: 00176

Country: Italy

E-mail: giovanna.mazza@atac.roma.it, stefania.lucantoni@atac.roma.it

Telephone: +39 064695-4664/4591

Fax: +39 064695-3871/4338

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.atac.roma.it

Additional information can be obtained from:

Official name: Portale Bravobus: www.atac.bravobus.it

Postal address: vedi punto VI.3

Town: vedi punto VI.3

Country: Italy

Telephone: +39 800266330

Fax: +39 02266002229

Internet address: <http://www.atac.bravobus.it>

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Portale Bravobus: www.atac.bravobus.it

Postal address: vedi punto VI.3

Town: vedi punto VI.3

Country: Italy

Telephone: +39 800266330

Fax: +39 02266002229

Internet address: <http://www.atac.bravobus.it>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: ATAC S.p.A. Azienda per la mobilità del Comune di Roma

Postal address: Via Prenestina 45

Town: Roma

Country: Italy

Telephone: +39 064695-4664/4591

Fax: +39 064695-3871/4338

Internet address: www.atac.roma.it

I.2. Main activity

Urban railway, tramway, trolleybus or bus services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Bando di gara n° 105/2013 – Procedura Aperta per l'affidamento del servizio di valutazione delle non conformità e rilascio della Dichiarazione di Rispondenza ai sensi del D.M. 37/08 per impianti elettrici installati in fabbricati metro-ferroviari, sedi operative, depositi e officine esercite da ATAC S.p.A.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Comune di Roma. Presso le sedi e impianti di Atac.

NUTS code ITE43 Roma

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Bando di gara n° 105/2013 – Procedura Aperta per l'affidamento del servizio di valutazione delle non conformità e rilascio della Dichiarazione di Rispondenza ai sensi del D.M. 37/08 per impianti elettrici installati in fabbricati metro-ferroviari, sedi operative, depositi e officine esercite da ATAC S.p.A.

II.1.6. CPV code(s)

71630000 Technical inspection and testing services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo massimo triennale presunto è pari complessivamente a 453 869,12 EUR, oltre oneri fiscali dato dalla sommatoria degli importi a base di gara dei due lotti, pari a 429 712 EUR, e 24 157,12 EUR quali Somme a disposizione della Stazione Appaltante.

Si precisa che la Stazione Appaltante non ha alcun impegno e tanto meno obbligo a richiedere all'appaltatore l'esecuzione di prestazioni da compensarsi con le somme a disposizione, qualunque sia il metodo di valutazione e compenso previsto dal Capitolato Speciale.

Il concorrente potrà presentare offerta per uno o entrambi i lotti.

Estimated value excluding VAT: 453 869,12 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Vedi punto precedente in merito alle somme a disposizione stanziato per entrambi i lotti.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Comparto Metro-Ferro

1) Short description

Comparto Metro-Ferro

2) CPV code(s)

71630000 Technical inspection and testing services

3) Quantity or scope

a) Importo a base di gara triennale (oneri della sicurezza pari a 0 EUR): 296 096 EUR oltre oneri fiscali;

b) Somma a disposizione della Stazione Appaltante, valore triennale: 14 804 EUR;

c) Valore stimato massimo triennale: 310 900 EUR.

Estimated value excluding VAT: 310 900 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Si precisa che la Stazione Appaltante non ha alcun impegno e tanto meno obbligo a richiedere all'appaltatore l'esecuzione di prestazioni da compensarsi con le somme a disposizione, qualunque sia il metodo di valutazione e compenso previsto dal Capitolato Speciale.

Il concorrente potrà presentare offerta per uno o entrambi i lotti.

Lot No: 2

Lot title: Comparto Superficie

1) Short description

Comparto Superficie

2) CPV code(s)

71630000 Technical inspection and testing services

3) Quantity or scope

a) Importo a base di gara triennale (oneri della sicurezza pari a 0 EUR): 133 616 EUR oltre oneri fiscali;

b) Somma a disposizione della Stazione Appaltante, valore triennale: 9 353,12 EUR;

c) Valore stimato massimo triennale: 142 969,12 EUR.

Estimated value excluding VAT: 142 969,12 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Si precisa che la Stazione Appaltante non ha alcun impegno e tanto meno obbligo a richiedere all'appaltatore l'esecuzione di prestazioni da compensarsi con le somme a disposizione, qualunque sia il metodo di valutazione e compenso previsto dal Capitolato Speciale. Il concorrente potrà presentare offerta per uno o entrambi i lotti.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzioni e garanzie richieste: ai sensi e per gli effetti dell'art. 206, co.3, D.Lgs. n. 163/06, si richiama l'applicabilità dell'art. 75 del D.Lgs. citato. È dovuta la presentazione di una garanzia provvisoria pari al 2 % dell'importo triennale a base di gara di ciascun lotto, (arrotondati, 5 922 EUR lotto 1, 2 673 EUR lotto 2) fatto salvo il beneficio di cui all'art. 75, co. 7, del D.Lgs. 163 /06, recante le clausole indicate dal comma 4 dell'art. 75 del citato D.Lgs., come dettagliatamente riportato all'art. 7 del "Disciplinare di Gara e Norme contrattuali per forniture e servizi (di seguito denominato DGNC), allegato al presente Bando. La garanzia dovrà avere validità per almeno 240 giorni dalla data di scadenza di presentazione dell'offerta. Nel caso di partecipazione a più lotti il concorrente, nel rispetto di quanto sopra citato, potrà presentare un'unica garanzia provvisoria per l'ammontare complessivo dei lotti di partecipazione. Il soggetto che risulterà aggiudicatario dovrà costituire una garanzia definitiva, secondo le condizioni e prescrizioni previste all'art. 113 del D.Lgs. n° 163/06 (come dettagliato all'art. 17 del DGNC, cui si rimanda).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi di autofinanziamento ATAC.

Pagamenti: come previsti ai punti 10 e 12 del rispettivo CSA, per entrambi i lotti.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Il raggruppamento che risultasse aggiudicatario dovrà mantenere la stessa forma giuridica che aveva, o che si era impegnato ad assumere in caso di aggiudicazione, al momento della presentazione dell'offerta.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: La prestazione è riservata agli operatori economici in possesso dei requisiti di cui al D.M. n° 37/2008.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Situazione giuridica: documenti richiesti per l'ammissione alla gara: dichiarazione conforme al modello H attestante quanto nello stesso previsto nonché l'insussistenza di qualsiasi condizione prevista all'art. 38, D.Lgs. n° 163/06, per ogni impresa concorrente, sia che la stessa concorra singolarmente sia che concorra in raggruppamento.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Requisiti unificati con quelli di cui al successivo punto III.2.3) al quale si rinvia.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Requisiti di capacità tecnica ed economica-finanziaria richiesti per l'Impresa che concorre singolarmente.

Requisiti di ordine speciale:

a1) referenze di almeno 2 istituti bancari, o intermediari autorizzati ai sensi della legge n 385 /93; in ogni caso qualora il concorrente non è in grado per giustificati motivi di presentare entrambe le dichiarazioni suindicate, si applica quanto previsto all'art. 41 comma 3 del D.Lgs. n° 163/06.

a2) elenco dei principali servizi analoghi realizzati nel triennio 2010-2011-2012, con l'indicazione dell'oggetto, degli importi, delle date e dei destinatari pubblici e/o privati, per un ammontare complessivo, relativo al triennio, di importo non inferiore a:

— 350 000 EUR per il lotto 1,

— 150 000 EUR per il lotto 2.

Nel caso di partecipazione ad entrambi i lotti sarà sufficiente il possesso del requisito speciale previsto per il lotto 1.

b) sono inoltre ammessi R.T.I di tipo orizzontale. In tal caso il requisito speciale di cui al punto a2) relativo ai principali servizi analoghi, dovrà esser posseduto dalla Mandataria in misura non inferiore al 40% e da ciascuna Mandante in misura non inferiore al 10%, fermo restando:

b1) che, nel complesso il R.T.I possiede il 100% dei requisiti speciali prescritti e in ogni caso la mandataria dovrà possedere i requisiti in misura maggioritaria;

b2) che ciascuna impresa facente parte del R.T.I possiede il requisito del punto a1).

c) documenti richiesti per l'ammissione alla gara: tutte le Imprese che concorrono, sia singolarmente che in raggruppamento, devono presentare la dichiarazione conforme al modello R, attestante il possesso dei requisiti di cui alla lettera a2);

c1) in caso di R.T.I. deve essere presentato anche il modello Q1-RTI (per i R.T.I. già costituiti) o Q2-RTI (per i R.T.I. non costituiti) attestante, tra l'altro, la ripartizione dell'appalto fra le imprese riunite; i predetti modelli sono forniti dalla Stazione Appaltante e fanno parte della documentazione complementare al presente bando.

d) L'eventuale ricorso alla facoltà di cui all'art. 49 D.Lgv. 163/2006, è disciplinato dalle norme di cui al medesimo art. 49 D.Lgs. 163/2006.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Vedi precedente punto III. 1.4)

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

Prat. 119/1-2; Bando n. 105/2013.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.2.2014 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 240 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 4.2.2014 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Seduta pubblica.

Via Prenestina 45 - 00176 Roma, palazzina D (ex API) - Sala Gare.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

VI.3.1) La gara di cui al presente bando costituisce oggetto di Provvedimento del Direttore n. 92/M del 13.12.2013.

VI.3.2) Tipo di procedura: Procedura Aperta, ex art. 3, comma 37, del D.Lgs n. 163/2006, da esperire con il sistema dell'e-Procurement.

VI.3.2.a) Per partecipare ciascun Concorrente deve iscriversi/registrarsi al Portale www.atac.bravobus.it. VI.3.2.b) L'iscrizione al Portale è gratuita.

VI.3.2.c) Per la registrazione al Portale il concorrente dovrà seguire le indicazioni contenute nell'allegato "Istruzioni per l'iscrizione al Portale Acquisti ATAC e l'accesso alla Sezione dedicata alla gara", pubblicate sul sito www.atac.roma.it (sito istituzionale di ATAC), unitamente al presente bando.

VI.3.2.d) BravoBus è la società incaricata da ATAC per i contatti finalizzati alla registrazione e abilitazione al portale dove dovrà essere presentata l'offerta economica digitale in busta chiusa digitale.

VI.3.2.e) Per qualsiasi informazione sul funzionamento tecnico del Portale è possibile contattare il numero verde BravoBus +39 800266330.

VI.3.2.f) Il Concorrente sarà guidato e supportato gratuitamente per la registrazione e l'inserimento dell'offerta economica dal Centro Operativo BravoBus dedicato. Si precisa che il supporto per la registrazione al Portale Acquisti e l'accesso alla sezione dedicata alla gara saranno garantiti fino a due (2) giorni lavorativi antecedenti il termine di presentazione delle offerte. E' onere del fornitore verificare l'aggiornamento dei software di firma digitale in uso, al fine di evitare successivi errori nelle procedure di validazione.

VI.3.2.g) L'utilizzo dello strumento della Messaggistica e l'accesso all'area di consultazione degli allegati di gara da parte di ciascun Concorrente è subordinato alla registrazione e all'accesso alla sezione dedicata alla gara sul Portale www.atac.bravobus.it.

VI.3.2.h) La procedura di gara è disciplinata dal presente bando e dai seguenti documenti ad esso complementari: Disciplinare di Gara e Norme Contrattuali e relativi modelli di attestazione della cauzione sia provvisoria che definitiva; Mod. C; Mod. G; Mod. H; Mod. R; Mod. Q1-RTI; Q2-RTI; "Istruzioni Operative per la presentazione dell'offerta economica in busta chiusa digitale", "Istruzioni operative per la firma digitale" e del Capitolato Speciale d'appalto e relativi allegati.

VI.3.2.i) Per le informazioni preliminari sono disponibili i recapiti telefonici riportati al punto I. 1 del presente bando (si precisa che i Concorrenti, dopo la registrazione al Portale www.atac.bravobus.it, devono comunicare esclusivamente tramite la messaggistica del predetto Portale.)

VI.3.3) L'esecuzione dell'appalto è disciplinata dal futuro contratto, oltre che dal Capitolato Speciale e dai relativi allegati facenti parte integrante del contratto stesso.

VI.3.4) I documenti citati ai punti VI.3.2.h) sono scaricabili dal Portale www.atac.bravobus.it.

VI.3.5) I documenti tecnico-amministrativi da presentare sono indicati nel D.G.N.C.; detti documenti - esclusa l'offerta economica (Mod. C) - devono essere contenuti in un plico presentato con le modalità e secondo le prescrizioni di cui al medesimo D.G.N.C., entro il termine perentorio di cui al punto IV.3.4), presso ATAC S.p.A. - Via Prenestina 45 – 00176 Roma - Ufficio Protocollo (da lunedì a giovedì dalle ore 8:00 alle ore 16:30 - venerdì dalle ore 8:00 alle ore 13:00).

VI.3.6) Entro lo stesso termine perentorio prescritto per la presentazione del plico di cui al precedente punto VI.3.5), con le modalità prescritta dalle "Istruzioni Operative per la presentazione dell'offerta economica in busta chiusa digitale", deve essere presentata l'offerta economica in busta chiusa digitale, sottoscritta con firma digitale. Le offerte non sottoscritte con firma digitale, ai sensi del combinato disposto dell'art. 77 comma 6 lett. b e dell'art. 46 comma 1-bis del D.Lgs 163/2006 verranno escluse.

ATAC si riserva di aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta, purché ammessa e valida e salvo il disposto dell'art. 81, comma 3, del D.Lgs 163/2006

VI.3.7) L'aggiudicazione definitiva è subordinata alla approvazione degli Organi di ATAC a ciò preposti e all'eventuale verifica di congruità.

VI.3.8) ATAC si riserva di pubblicare eventuali rettifiche del presente bando sulla Gazzetta Ufficiale della Unione Europea e sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana oltre che sul proprio sito internet www.atac.roma.it; qualora - per motivi tecnici - non sia possibile

contattare il predetto sito, è possibile rivolgersi ai recapiti telefonici di cui al punto I dell'Allegato A al presente Bando.

VI.3.9) La Stazione Appaltante è disponibile a fornire chiarimenti finalizzati alla eliminazione di incertezze interpretative del bando e/o della documentazione in esso richiamata e dare comunicazioni tramite la funzione "Messaggistica" del Portale www.atac.bravobus.it. Le richieste e i chiarimenti devono pervenire, entro e non oltre il 10° giorno precedente il termine ultimo per la presentazione dei plichi contenenti le offerte; le risposte saranno fornite sempre tramite la messaggistica del Portale, entro il 6° giorno precedente il medesimo termine.

VI.3.10.a) ATAC ha facoltà di applicare il disposto dell'art. 140 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. qualora si verificano le circostanze richiamate dalla norma.

VI.3.10.b) I pagamenti relativi a prestazioni eseguite dal subappaltatore o cottimista devono essere effettuati dall'aggiudicatario che è obbligato a trasmettere ad ATAC, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato copia delle fatture quietanziate con l'indicazione delle ritenute a garanzie effettuate.

VI.3.11) ATAC si configura fra i soggetti di cui all'art. 3, comma 5, D. Lgs. 163/2006 (Società di trasporto pubblico - Impresa pubblica - settori speciali ex esclusi).

VI.3.12) Ai sensi dell'art. 10, comma 9 del D.Lgs. 163/2006, i soggetti aventi i compiti propri del responsabile del procedimento sono:

Per il lotto 1:

Il Responsabile della fase di definizione del fabbisogno e della fase di esecuzione del contratto è Mario Macaluso – Via Prenestina, 45 – 00176 Roma, Telefono: +39 0646958106, il Responsabile per la fase di svolgimento della procedura e identificazione del contraente è Franco Middei - Via Prenestina 45 – 00176 – Roma – recapiti riportati al punto I.1.

Per il lotto 2:

Il Responsabile della fase di definizione del fabbisogno e della fase di esecuzione del contratto è Umberto Bonuglia – Via Prenestina, 45 – 00176 Roma, Telefono: +39 0646955836, il Responsabile per la fase di svolgimento della procedura e identificazione del contraente è Franco Middei - Via Prenestina 45 – 00176 – Roma – recapiti riportati al punto I.1.

VI.3.13) Il termine specificato al punto IV.3.4) si riferisce alla data di effettivo recapito del plico contenente la documentazione amministrativa e non alla data dell'eventuale inoltro postale del medesimo.

VI.3.14) Non sono richiesti ulteriori requisiti particolari rispetto a quanto prescritto ai punti III.2.1, III.2.2, III.2.3.

VI.3.15) I Concorrenti devono presentare la o le ricevute del/dei versamenti di importo pari a: lotto 1: euro 35,00, lotto 2: esente; intestato a: Autorità Vigilanza sui Contratti Pubblici (AVCP) - Via di Ripetta 246 - 00186 Roma: (riportare nello spazio riservato alla causale: Codice C.I.G. Lotto 1: 551739498E; C.I.G. Lotto 2: 55175878D3 oltre al proprio n. C.F. - P. I.V.A.);

VI.3.16) I dati personali raccolti saranno trattati, ai sensi del D.Lgs.30.6.2003 n. 196, esclusivamente nell'ambito della presente gara.

VI.3.17) È esclusa la competenza arbitrale.

VI.3.18) I requisiti minimi di sistema informatico sono consultabili dal Portale www.atac.bravobus.it.

VI.3.19) Nel caso di Procedura di accesso agli atti la struttura competente è la seguente: Direzione Affari Legali – Struttura Affari Giuridici, c.a. Avv. Luciano Bagolan, tel.: +39 0646954205, fax: +39 0646954752.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Lazio (Tribunale Amministrativo della Regione Lazio)
Postal address: Via Flaminia 189
Town: Roma
Postal code: 00196
Country: Italy
Internet address: www.giustizia-amministrativa.it

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Termine di presentazione del ricorso: 30 giorni dalla conoscenza legale del provvedimento amministrativo.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: ATAC Direzione Affari Legali. Vedi punto VI.3.19)
Postal address: Via Prenestina 45
Town: Roma
Postal code: 00176
Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.12.2013